



08/231-93/17P  
10.01.2017

# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

III СЕСІЯ VIII СКЛИКАННЯ

## РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

**Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва**

Керуючись Законом України «Про місцеве самоврядування в Україні», ст. 9 і ст. 93 Земельного кодексу України, ст. 31 і ст. 33 Закону України «Про оренду землі», та статтею 416 Цивільного кодексу України, пунктами 8.4, 11.7 договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 та враховуючи звернення товариства з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" від 07.08.2013 № 21 про поновлення договорів оренди земельних ділянок та тим, що товариством з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" не виконано умови пунктів 8.4, 11.7 договорів оренди, а саме: порушення строків завершення забудови земельних ділянок, не використання земельних ділянок відповідно до їх цільового призначення, своєчасно не внесено орендну плату за користування земельними ділянками та наявності заборгованості, враховуючи громадський супротив, Київська міська рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Відмовити у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 (кадастровий номер 8000000000:75:414:0011) площею 4,9786 (чотири цілих дев'ять тисяч сімсот вісімдесят шість десятитисячних) га і №75-6-00409 (кадастровий номер 8000000000:75:414:0015) площею 2,8668 (дві цілих вісім тисяч шістсот шістдесят вісім десятитисячних) га, укладений між Київською міською радою та товариством з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 р. №621/1282 "Про передачу товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" земельних

ділянок для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва”.

2. Департаменту земельних ресурсів виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації):

2.1. Вчинити відповідні дії для зняття з реєстрації договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409, укладених між Київською міською радою та товариством з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ”.

2.2. Проінформувати товариство з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” про прийняття цього рішення.

3. Земельну ділянку, зазначену у пункті 1 цього рішення, віднести до земель запасу відповідної категорії.

4. Оприлюднити в установленому порядку це рішення у газеті “Хрещатик”.

5. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань містобудування, архітектури та землекористування.

Київський міський голова

В. Кличко

ПОДАННЯ:

Депутат Київської міської ради



Т. Меліхова

ПОГОДЖЕНО:

Голова постійної комісії  
Київської міської ради  
з питань містобудування, архітектури  
та землекористування

О. Міщенко

Секретар постійної комісії  
Київської міської ради  
з питань містобудування, архітектури  
та землекористування

І. Картавий

Начальник управління правового  
забезпечення діяльності Київської  
міської ради

В. Слончак

## **ПОЯСНОВАЛЬНА ЗАПИСКА**

### **до проекту рішення Київської міської ради**

“Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва”

#### **1. Обґрунтування прийняття рішення**

Проект рішення “Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва” на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 р. №621/1282” підготовлений на численні прохання мешканців, що відстоюють своє гарантоване статтею 50 Конституції України право на безпечне для життя та здоров'я навколишнє природне середовище.

Функціональним призначенням земельних ділянок відповідно до договорів оренди є будівництво, експлуатація та обслуговування складського комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва.

Термін дії договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 укладених в 2008 році, строком на 5 років закінчився.

Відповідно до пункту 11.7 договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 товариством з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” було подано звернення 07.08.2013 № 21 про поновлення вищезгаданих договорів оренди земельних ділянок, на яке Київська міська рада не могла прийняти відповідне рішення, у зв'язку з арештом даних земельних ділянок. На даний момент земельні ділянки не перебувають у арешті.

Відповідно до актів обстеження земельних ділянок встановлено, що станом на цей час земельні ділянки за їх цільовим призначенням: будівництво, експлуатація та обслуговування складського комплексу, не використовуються. На земельних ділянках розташовані зелені насадження. Будівельні роботи не проводяться.

Податкова заборгованість станом на 01.10.2016 становить 769 тис. грн. (лист ГУ ДФС у м. Києві від 12.10.2016).

Підставами для відмови у поновленні договорів оренди земельних ділянок є невиконання орендарем, товариством з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ”, передбачених договорами оренди умов: п. 8.4. договорів, згідно з якими на орендаря покладені обов'язки використовувати земельну ділянку відповідно до її цільового призначення та своєчасно вносити орендну плату.

#### **2. Мета і завдання прийняття рішення**

Метою прийняття даного проекту рішення є відмова у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва” на підставі рішення Київської

міської ради від 24.05.2007 року №621/1282. Основним завданням є використання земель відповідно до вимог законодавства України.

### **3. Загальна характеристика і основні положення рішення**

Проект рішення передбачає:

- 1. Відмовити у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 (кадастровий номер 8000000000:75:414:0011) площею 4,9786 (чотири цілих дев'ять тисяч сімсот вісімдесят шість десятитисячних) га і №75-6-00409 (кадастровий номер 8000000000:75:414:0015) площею 2,8668 (дві цілих вісім тисяч шістсот шістдесят вісім десятитисячних) га, укладений між Київською міською радою та товариством з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 р. №621/1282 “Про передачу товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” земельних ділянок для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва”.
- 2. Департаменту земельних ресурсів виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації):
  - 2.1. Вчинити відповідні дії для зняття з реєстрації договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409, укладених між Київською міською радою та товариством з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ”.
  - 2.2. Проінформувати товариство з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” про прийняття цього рішення.
- 3. Земельну ділянку, зазначену у пункті 1 цього рішення, віднести до земель запасу відповідної категорії.
- 4. Оприлюднити в установленому порядку це рішення у газеті “Хрещатик”.
- 5. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань містобудування, архітектури та землекористування.

### **4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання**

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні», ст. 9 і ст. 93 Земельного кодексу України, ст. 31 і ст. 33 Закону України «Про оренду землі», ст. 416 Цивільного кодексу України, пункти 8.4, 11.7 договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409.

## **5. Фінансово-економічне обґрунтування**

Реалізація запропонованого проекту не передбачає використання коштів місцевого бюджету.

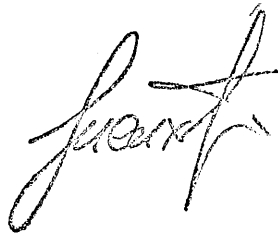
## **6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків прийняття рішення**

Прийняття даного рішення дозволить запобігти грубому порушенню з боку забудовника положень договору оренди земельних ділянок та допоможе усунути розвиток соціального конфлікту між громадою Святошинського району м. Києва та забудовником.

## **7. Доповідач**

Депутат Київської міської ради, Меліхова Тетяна Іванівна

Депутат Київської міської ради



**Т. Меліхова**



**КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА**

**V сесія V скликання**

**РІШЕННЯ**

**від 24 травня 2007 року N 621/1282**

**Про передачу товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ"  
земельних ділянок для будівництва, експлуатації та обслуговування складського  
комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва**

Розглянувши проект землеустрою щодо відведення земельних ділянок, відповідно до статей 93, 123, 124 Земельного кодексу України Київська міська рада **вирішила:**

1. Затвердити проект землеустрою щодо відведення земельних ділянок товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва.

2. Передати товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ", за умови виконання пункту 3 цього рішення, у короткострокову оренду на 5 років земельні ділянки загальною площею 7,85 га для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва, в тому числі:

- ділянку N 1 площею 4,98 га, зокрема площею 4,29 га - за рахунок земель промисловості, транспорту, зв'язку, енергетики, оборони та іншого призначення; площею 0,69 га - за рахунок міських земель, не наданих у власність чи користування;

- ділянку N 2 площею 2,87 га, зокрема площею 2,39 га - за рахунок земель промисловості, транспорту, зв'язку, енергетики, оборони та іншого призначення; площею 0,48 га - за рахунок міських земель, не наданих у власність чи користування.

3. Товариству з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ":

3.1. Виконувати обов'язки землекористувача відповідно до вимог статті 96 Земельного кодексу України.

3.2. У місячний термін звернутись до Головного управління земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) із клопотанням щодо організації робіт по винесенню меж земельної ділянки в натуру (на місцевість) та виготовленню документа, що посвідчує право користування земельними ділянками.

3.3. Питання майнових відносин вирішувати в установленому порядку.

3.4. Виконати вимоги, викладені в листах Головного управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища від 02.04.2007 N 19-3098, дочірнього підприємства "Інститут генерального плану міста Києва" ВАТ "Київпроект" від 16.04.2007 N 1190, Київської міської санепідстанції від 25.04.2007 N 2883, Державного управління охорони навколишнього природного середовища в м. Києві від 16.03.2007 N 06-6-25/1517.

3.5. Забезпечити вільний доступ для прокладання нових, ремонту та експлуатації існуючих інженерних мереж і споруд,

що знаходяться в межах земельних ділянок.

3.6. Питання пайової участі вирішити до початку будівництва відповідно до рішення Київради від 27.02.2003 N 271/431 "Про пайову участь (внески) інвесторів (забудовників) у створенні соціальної та інженерно-транспортної інфраструктури м. Києва".

4. Попередити землекористувача, що використання землі не за цільовим призначенням тягне за собою припинення права користування нею відповідно до вимог статей 141, 143 Земельного кодексу України.

5. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київради з питань земельних відносин.

**Київський міський голова**

**Л. Черновецький**



Б



ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)

ДЕПАРТАМЕНТ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ

вул. Хрещатик, 32-а, м. Київ, 01601, тел. (044) 279-58-72, ф. (044) 288-07-57,  
КБУ "Контактний центр міста Києва" (044) 15-51, E-mail: [dzr@kievcity.gov.ua](mailto:dzr@kievcity.gov.ua) Код ЄДРПОУ 26199097

19.12.16 № 057028-23563

на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Депутатові Київської міської ради  
Меліховій Т.І.

Шановна Тетяно Іванівно!

У Департаменті земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) Ваш депутатський запит від 01.12.2016 №08/279/08/259-249 щодо розірвання договорів оренди земельних ділянок на вул. Тимофія Строкача (нині вул. Сім'ї Степенків) у Святошинському районі (кадастрові номери 8000000000:75:414:0011 та 8000000000:75:414:0015) розглянуто.

За результатами розгляду звернення надаємо копії договорів оренди зазначених земельних ділянок, заяви ТОВ «Будіндустрія» про поновлення договорів оренди, витяг з бази даних міського земельного кадастру та акту обстеження земельних ділянок.

За даними міського земельного кадастру станом на 01.10.2016 сума боргу по сплаті орендної плати становить 769 тис. грн. (лист ГУ ДФС у м. Києві від 12.10.2016).

Додаток на 14 арк. в 1 прим.

З повагою

Директор

О. Поліщук

75-6-00408  
75:414:011 07.07.2008  
2582 від 06.08.2008  
Договір  
ГУЗР  
КМДА 2 347003 150812

**ДОВІР**  
**ДОГОВІР**  
**ОРЕНДИ ЗЕМЕЛЬНОЇ ДІЛЯНКИ**

м. Київ, дев'ять тисяч дев'ятсот дві тисячі восьмого року.

Київська міська рада (місцезнаходження: м. Київ, вул. Хрещатик, 36, ідентифікаційний код 22883141, зареєстроване Шевченківською районною у місті Києві державною адміністрацією 02.06.1992 року за № 1 074 120 0000 007314) – далі у тексті – „Орендодавець”, в особі Київського міського голови Черновецького Леоніда Михайловича, який діє на підставі ст. 42 Закону України „Про місцеве самоврядування в Україні” – з однієї сторони, та

Товариство з обмеженою відповідальністю „БУДІНДУСТРІЯ” (м. Київ, вул. Полковника Шутова, 16, ідентифікаційний код 32766166, зареєстроване Солом'янською районною у місті Києві державною адміністрацією 16.12.2003 року за № 1 073 120 0000 007062) – далі у тексті - „Орендар”, в особі Директора Старкова Євгена Володимировича (заресстрований за адресою: м. Київ, просп. Перемоги, буд. 12, кв. 51), який діє на підставі Статуту, - з другої сторони, уклали договір оренди земельної ділянки (далі у тексті – Договір) про нижченаведене:

### 1. Предмет Договору

1.1. Орендодавець, на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 р. № 621/1282, за Актом приймання-передачі передає, а Орендар приймає в оренду (строкове платне користування) земельну ділянку (далі – об'єкт оренди або Земельна ділянка), визначену цим Договором.

### 2. Об'єкт оренди

2.1. Об'єктом оренди відповідно до цього Договору є Земельна ділянка з наступними характеристиками:

- місце розташування – вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва;
- розмір – 4,9786 (чотири цілих дев'ять тисяч сімсот вісімдесят шість десятитисячних) га;
- цільове призначення – для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу;
- кадастровий номер – 8000000000:75:414:0011.

2.2. Відповідно до витягу з технічної документації №Ю-21877/2008 Головного управління земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) від 22.05.2008 року № 318 нормативна грошова оцінка земельної ділянки становить 9181539 (дев'ять мільйонів сто вісімдесят одну тисячу п'ятсот тридцять дев'ять) грн. 90 коп.

2.3. Земельна ділянка, яка передається в оренду, не має недоліків, що можуть перешкоджати її ефективному використанню.

### 3. Строк дії Договору

3.1. Договір укладено на 5 (п'ять) років.

### 4. Орендна плата

4.1. Визначена цим Договором орендна плата за Земельну ділянку становить платіж, який Орендар самостійно розраховує та вносить Орендодавцеві за користування Земельною ділянкою у грошовій формі.

4.2. Річна орендна плата за Земельну ділянку встановлюється у розмірі 4 (чотирьох) відсотків від її нормативної грошової оцінки. Обчислення розміру орендної плати за земельну ділянку здійснюється з урахуванням цільового призначення та коефіцієнтів індексації, визначених законодавством.

4.3. У випадку, якщо цей Договір не підписаний Орендарем в установленому законодавством порядку протягом п'яти місяців з моменту набуття чинності рішенням Київської міської ради, зазначеного у п. 1.1. цього Договору, розмір орендної плати (зазначений у п. 4.2. Договору) на період, аналогічний терміну прострочення укладання договору оренди землі, встановлюється у п'ятикратному розмірі, але не менше десяти відсотків від нормативної грошової оцінки Земельної

Увага! Були змінені параметри запису від підписання.

- 4.4. Після закінчення періоду, за який сплачується орендна плата у п'ятикратному розмірі, орендна плата розраховується та сплачується відповідно до п. 4.2. Договору.
- 4.5. Розмір орендної плати може змінюватись за згодою сторін шляхом прийняття відповідного рішення Київською міською радою та внесення змін до цього Договору.
- 4.6. Зміна нормативної грошової оцінки Земельної ділянки та її індексація проводиться без внесення змін та доповнень до цього Договору у порядку та у випадках, передбачених законодавством України.
- 4.7. Орендна плата вноситься Орендарем рівними частинами за базовий податковий (звітний) період, який дорівнює календарному місяцю, щомісячно протягом тридцяти календарних днів, наступних за останнім календарним днем звітного (податкового) місяця на рахунок 33217812700009, КЕКД 13050200 у ГУ ДКУ у м. Києві, МФО 820019. Отримувач: УДК у Святошинському районі м. Києва, ідентифікаційний код 26077945. Питання сплати податку на додану вартість та інших податкових платежів, що пов'язані з виконанням Договору, вирішуються Орендарем в установленому законодавством України порядку.
- 4.8. Зміна отримувача орендної плати та його банківських реквізитів може здійснюватися Орендодавцем в односторонньому порядку і не потребує внесення змін до цього Договору. Орендар зобов'язується уточнювати банківські реквізити і назву отримувача орендної плати.
- 4.9. Розмір орендної плати може переглядатись у разі зміни розмірів земельного податку, підвищення цін і тарифів, зміни коефіцієнтів індексації, визначених законодавством та у випадках, передбачених законом, за згодою сторін, але не частіше, ніж один раз у рік.
- 4.10. За несвоєчасне внесення орендної плати справляється пеня в розмірі 120 (ста двадцяти) відсотків річних облікової ставки Національного банку України, діючої на день виникнення такого боргу або на день його (його частини) погашення, при цьому для розрахунку використовується більша із зазначених ставок. Розрахунок пені здійснюється на дату погашення суми боргу (частини боргу) за кожний календарний день прострочення платежу, включаючи день такого погашення.
- 4.11. Контроль за правильністю обчислення і справляння орендної плати, нарахування пені за несвоєчасну сплату орендної плати та її стягнення здійснює районний податковий орган за місцем розташування Земельної ділянки.

## 5. Умови використання та обмеження (обтяження) щодо використання Земельної ділянки

- 5.1. Умови збереження стану об'єкта оренди:  
- на Земельній ділянці не дозволяється діяльність, не пов'язана з цільовим призначенням Земельної ділянки. Зміна цільового призначення Земельної ділянки можлива лише в разі прийняття Київською міською радою рішення про затвердження проекту землеустрою щодо відведення Земельної ділянки у зв'язку зі зміною цільового призначення Земельної ділянки та внесення відповідних змін до Договору. Роботи по розробці проекту землеустрою щодо відведення сплачує Орендар;
- 5.2. Обмеження та сервітути щодо Земельної ділянки на день підписання цього Договору відсутні.

## 6. Умови і строки передачі Земельної ділянки в оренду

- 6.1. Передача Земельної ділянки здійснюється за Актом приймання-передачі об'єкта оренди в день державної реєстрації цього Договору.
- 6.2. Право на оренду Земельної ділянки виникає після державної реєстрації цього Договору.

## 7. Умови повернення Земельної ділянки

- 7.1. Після припинення дії договору Орендар повертає Орендодавцеві Земельну ділянку у стані, не гіршому порівняно з тим, у якому він одержав її в оренду. Орендодавець у разі погіршення корисних властивостей орендованої Земельної ділянки, пов'язаних із зміною її стану, має право на відшкодування збитків у розмірі, визначеному сторонами. Якщо сторонами не досягнуто згоди про розмір відшкодування збитків, спір розв'язується у судовому порядку.

## 8. Права та обов'язки Сторін

- 8.1. Орендодавець має право вимагати від Орендаря:  
- використання земельної ділянки за цільовим призначенням згідно з цим Договором;  
- дотримання місцевих правил забудови;

1. Цей договір є частиною загальної угоди, складеної між сторонами, і входить до складу документації, що надається на вимогу однієї з сторін. Усі умови та умовності, що не суперечать цьому Договору, вказані в загальному описі, який є частиною цієї документації.

- i,  
o  
з  
х  
)  
ь,  
к  
у  
а  
;  
я  
.  
,  
,  
)  
I  
,  
I  
I
- своєчасного внесення орендної плати;
  - дострокового розірвання цього Договору;
  - відшкодування понесених збитків, в тому числі неотриманих доходів, відповідно до чинного законодавства у разі розірвання цього Договору.

#### 8.2. Орендодавець зобов'язаний:

- повідомити в письмовій формі Орендаря про намір продати земельну ділянку третій особі із зазначенням її ціни та інших умов, на яких вона продається;
- не вчиняти дій, які б перешкождали Орендарю користуватися Земельною ділянкою;
- передати в користування Земельну ділянку у стані, що відповідає умовам цього Договору.

#### 8.3. Орендар має право:

- самостійно господарювати на землі з дотриманням вимог чинного законодавства України та умов цього Договору;
- за письмовою згодою Орендодавця зводити в установленому законодавством порядку жилі, виробничі, культурно-побутові та інші будівлі і споруди;
- у разі розірвання цього Договору, за погодженням сторін, має право вимагати відшкодування нанесених збитків відповідно до чинного законодавства;
- після закінчення строку, на який було укладено цей Договір, при умові належного виконання обов'язків відповідно до умов цього Договору, Орендар має за інших рівних умов переважне право на поновлення Договору;
- переважне право на купівлю Земельної ділянки у разі її продажу.

#### 8.4. Орендар зобов'язаний:

- приступати до використання Земельної ділянки в строк, встановлений цим Договором, та після підписання цього Договору і Акта приймання-передачі Земельної ділянки та державної реєстрації Договору;
- завершити забудову Земельної ділянки в строки, встановлені проектною документацією на будівництво, затвердженою в установленому порядку;
- використовувати Земельну ділянку відповідно до її цільового призначення;
- своєчасно вносити орендну плату;
- при зміні функціонального використання об'єкта нерухомості, що розташований на Земельній ділянці, у десятиденний термін в письмовій формі замовити у Головному управлінні земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) витяг з технічної документації про нову нормативну грошову оцінку Земельної ділянки або її частини з урахуванням зазначених змін та після одержання цього витягу передати його до податкового органу за місцем розташування Земельної ділянки;
- письмово повідомити Орендодавця про відчуження об'єктів (їх частин), що розташовані на Земельній ділянці і належать Орендарю, протягом десяти днів з моменту вчинення відповідного правочину, а також повідомити про наміри подальшого використання Земельної ділянки. У випадку, якщо Орендар має намір припинити право користування Земельною ділянкою (її частиною), цей Договір розривається за згодою сторін, або до цього Договору вносяться відповідні зміни, з моменту укладання договору оренди Земельної ділянки з новим власником об'єктів, які були відчужені;
- забезпечити вільний доступ до Земельної ділянки представнику контролюючих органів;
- повернути Земельну ділянку Орендодавцю у стані, придатному для її подальшого використання після припинення дії цього Договору;
- у строки, встановлені чинним законодавством, звітувати перед податковими органами району за місцем розташування Земельної ділянки про сплату орендної плати;
- питання майнових відносин вирішувати в установленому порядку;
- виконати вимоги, викладені в листах Головного управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища від 02.04.2007 №19-3098, дочірнього підприємства "Інститут генерального плану міста Києва" ВАТ "Київпроект" від 16.04.2007 № 1190, Київської міської санепідстанції від 25.04.2007 №2883, Державного управління охорони навколишнього природного середовища в м. Києві від 16.03.2007 № 06-6-25/1517;
- забезпечити вільний доступ для прокладання нових, ремонту та експлуатації існуючих інженерних мереж і споруд, що знаходяться в межах земельних ділянок;
- питання пайової участі вирішити до початку будівництва відповідно до рішення Київради від 27.02.2003 №271/431 "Про пайову участь (внески) інвесторів (забудовників) у створенні соціальної та інженерно-транспортної інфраструктури м. Києва";

- у п'ятиденний строк після державної реєстрації договору оренди земельної ділянки надати копію цього Договору до районного податкового органу за місцем розташування Земельної ділянки.

8.5. Сторони також мають інші права і несуть інші обов'язки, визначені законодавством України.

**9. Ризик випадкового знищення або пошкодження об'єкта оренди чи його частини**  
Ризик випадкового знищення або пошкодження об'єкта оренди чи його частини несе Орендар.

#### 10. Страхування об'єкта оренди

Сторони домовилися про те, що Орендар має право застрахувати об'єкт оренди.

#### 11. Зміна умов Договору та припинення і поновлення Договору

11.1. Всі зміни та/або доповнення до цього Договору вносяться за згодою сторін. Згодою або запереченням Орендодавця на зміни та/або доповнення до цього Договору, є його рішення, прийняте в установленому законодавством порядку.

11.2. Витрати, пов'язані з внесенням зміни та/або доповнення до цього Договору, сплачує Орендар.

11.3. Договір оренди припиняється в разі:

- закінчення строку, на який його було укладено;
- викупу Земельної ділянки для суспільних потреб та примусового відчуження Земельної ділянки з мотивів суспільної необхідності в порядку, встановленому законодавством України;
- поєднання в одній особі власника Земельної ділянки та Орендаря;
- ліквідації юридичної особи – Орендаря.

Договір припиняється також в інших випадках, передбачених законом.

11.4. Припинення Договору шляхом розірвання.

Договір може бути розірваний:

- за взаємною згодою сторін;
- за рішенням суду, в порядку, встановленому законом;
- в односторонньому порядку за ініціативою Орендодавця, із звільненням Орендодавця від відповідальності, згідно з Господарським кодексом України, в разі, коли Орендар використовує Земельну ділянку способами, які суперечать екологічним вимогам, не за цільовим призначенням, систематично (протягом півроку) не сплачує орендну плату, порушення строків завершення будови Земельної ділянки, встановлених п.8.4 Договору, здійснення без згоди Орендодавця передачі або відчуження права користування Земельною ділянкою третім особам;

11.5. Договір може бути достроково розірваний у разі невиконання або неналежного виконання Орендарем обов'язків, визначених у пунктах 5.1 та 8.4 цього Договору.

11.6. Розірвання цього Договору не потребує укладення додаткової угоди. Договір вважається розірваним з моменту прийняття Орендодавцем відповідного рішення, якщо інше не встановлено рішенням.

11.7. Поновлення Договору:

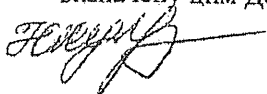
- Після закінчення строку, на який було укладено цей Договір, Орендар, за умови належного виконання своїх обов'язків, має за інших рівних умов переважне право на поновлення Договору. У цьому разі Орендар повинен не пізніше, ніж за 3 (три) місяці до закінчення строку дії Договору повідомити письмово Орендодавця про намір продовжити його дію.
- У разі поновлення Договору на новий строк його умови можуть бути змінені за згодою сторін.

11.8. У разі припинення або розірвання цього Договору Орендар зобов'язаний повернути Орендодавцеві Земельну ділянку на умовах, визначених цим Договором. У разі невиконання Орендарем обов'язку щодо умов повернення Орендодавцеві Земельної ділянки Орендар зобов'язаний відшкодувати Орендодавцеві завдані збитки.

11.9. Перехід права власності на орендовану Земельну ділянку до третьої особи, а також реорганізація юридичної особи-Орендаря не є підставою для зміни умов або розірвання Договору.

#### 12. Відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання Договору та вирішення спорів

12.1. У разі невиконання своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену цим Договором та законодавством.



ти  
юї  
и.

12.2. У разі невиконання Орендарем умов цього Договору та обов'язків, передбачених законодавством України, Договір може бути односторонньо розірваний.

12.3. Сторона, яка порушила зобов'язання, несе відповідальність, якщо вона не доведе, що це порушення сталося не з її вини.

12.4. Усі спори, що пов'язані із виконанням умов цього Договору, вирішуються судами України при неможливості досудового врегулювання спорів, що виникають при виконанні умов цього Договору.

### 13. Суборенда Земельної ділянки

13.1. Орендар має право передати Земельну ділянку або її частину у суборенду виключно за письмовою згодою Орендодавця.

13.2. Орендодавець надає свою згоду чи заперечення щодо передачі Земельної ділянки або її частини у суборенду шляхом прийняття в установленому законодавством порядку відповідного рішення.

13.3. Умови договору суборенди Земельної ділянки повинні обмежуватися умовами даного Договору і не суперечити йому.

### 14. Прикінцеві положення

14.1. Витрати, пов'язані з нотаріальним посвідченням цього договору, сплачує Орендар.

14.2. Цей Договір складений у трьох примірниках. Один примірник – для зберігання у Орендаря, один – для Орендодавця (знаходиться на зберіганні у Головному управлінні земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації), один – для зберігання у справах приватного нотаріуса Мисан В.І.

14.3. Невід'ємною частиною цього Договору є:

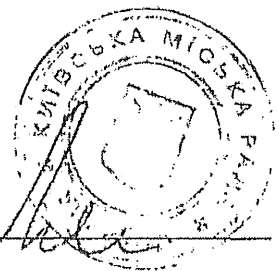
- план Земельної ділянки;
- кадастровий план Земельної ділянки;
- акт визначення меж Земельної ділянки в натурі (на місцевості);
- акт приймання-передачі Земельної ділянки.

Київський міський голова

Орендар

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]* *Степанов Е.В.*



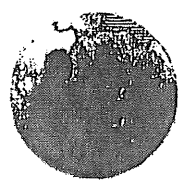
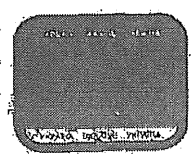
Місто Київ, 2008 року цей договір посвідчено мною, Мисан Віктором Івановичем, приватним нотаріусом Київського міського нотаріального округу.

Договір підписано сторонами у моєї присутності. Особу громадян, які підписали договір, встановлено, їх дієздатність, правоздатність та дієздатність Київської міської ради та Товариства з обмеженою відповідальністю «БУДІНДУСТРІЯ», а також повноваження їх представників, перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 2582 плати згідно ст. 31 Закону України „Про нотаріат”.

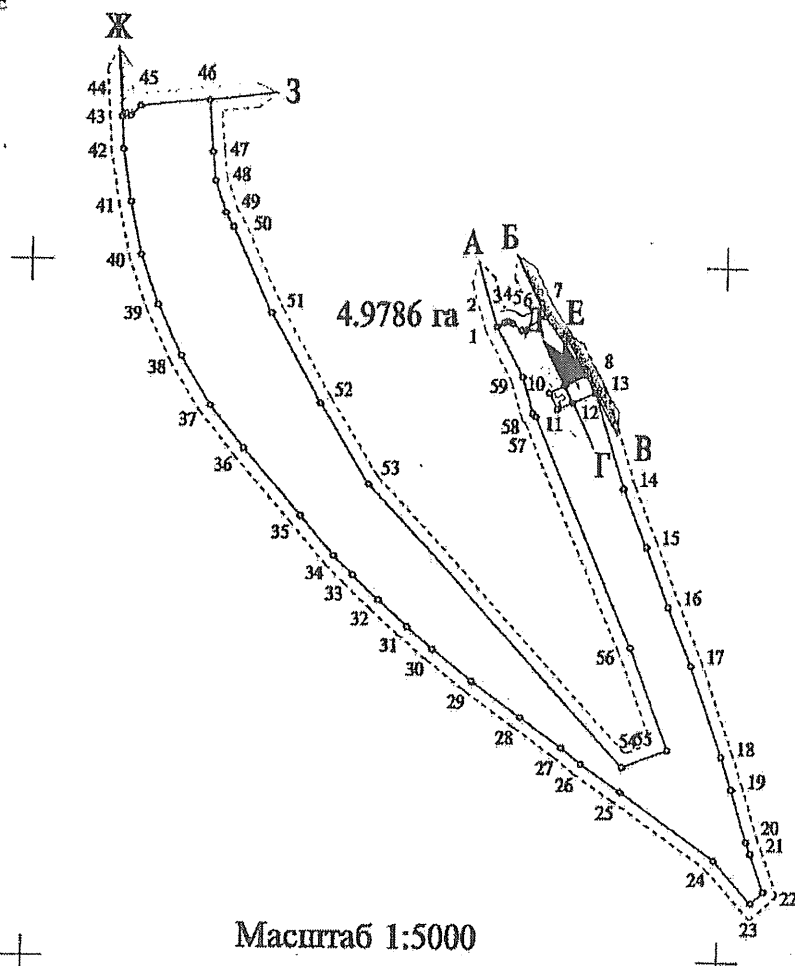
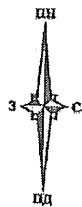


Договір зареєстровано Головним управлінням земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), про що зроблено запис від "7" *[Handwritten signature]* р. за № 75-6-00408 у книзі записів державної реєстрації договорів.



Увага! Замки містять безпосередній захист від підроблення!

План земельної ділянки № 8000000000:75:414:0011



Таблиця ліній

Таблиця ліній		Таблиця ліній	
NN	Довжина	NN	Довжина
1		31	24.58
2	6.07	32	28.05
3	2.61	33	25.45
4	1.20	34	19.78
5	2.68	35	38.11
6	7.96	36	63.37
7	20.23	37	38.94
8	51.05	38	40.93
9	17.60	39	40.02
10	12.00	40	38.02
11	13.60	41	39.02
12	12.00	42	38.21
13	18.10	43	23.54
14	71.56	44	6.26
15	45.13	45	10.11
16	45.73	46	48.71
17	45.49	47	37.71
18	69.10	48	20.63
19	24.30	49	24.37
20	39.65	50	11.91
21	9.00	51	68.03
22	28.82	52	74.28
23	12.20	53	67.73
24	40.54	54	274.00
25	84.10	55	35.07
26	34.66	56	78.38
27	18.16	57	179.25
28	37.52	58	3.19
29	43.62	59	27.30
30	36.96	1	40.63
	24.58		

Масштаб 1:5000

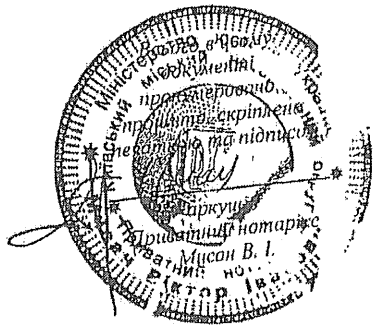
**ОПИС МЕЖ**

- Від А до Б -- Київська дистанція цивільних споруд і водопостачання 1 (ПЗЗ. ЖЕУ-5 (Житловий будинок))
- Від Б до В -- Землі Південно-Західної залізниці
- Від В до Г -- Київське державне підприємство по перевезенню вантажів і пасажирів "Київдержтранс" (Ст. Борщагівка-технічна, службове приміщення)
- Від Г до Д -- Київська дистанція сигналізації та зв'язку (ШЧ-1) (пост ЕЦ)
- Від Д до Е -- Київське державне підприємство по перевезенню вантажів і пасажирів "Київдержтранс" (Ст. Борщагівка-технічна, службове приміщення)
- Від Е до Ж -- Землі Південно-Західної залізниці
- Від Ж до З -- Землі не надані у власність чи користування
- Від З до А -- Товариство з обмеженою відповідальністю "Будіндустрія"

ВО начальника Головного управління  
земельних ресурсів виконавчого органу Київради  
(Київської міської державної адміністрації)



Ю. Кулаковський



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



ДОГОВІР  
ПРО ОРЕНДУ ЗЕМЕЛЬНОЇ ДІЛЯНКИ

75:414:015 76-6-00409  
07.07.2008  
2583 від 06.06.2008  
ГУЗР  
КМДА 2 347003 150829

м. Київ, дев'ятого лютого дві тисячі восьмого року.

Київська міська рада (місцезнаходження: м. Київ, вул. Хрещатик, 36, ідентифікаційний код 22883141, зареєстроване Шевченківською районною у місті Києві державною адміністрацією 02.06.1992 року за № 1 074 120 0000 007314) – далі у тексті – „Орендодавець”, в особі **Київського міського голови Черновецького Леоніда Михайловича**, який діє на підставі ст. 42 Закону України „Про місцеве самоврядування в Україні” – з однієї сторони, та

Товариство з обмеженою відповідальністю „БУДІНДУСТРІЯ” (м. Київ, вул. Полковника Шутова, 16, ідентифікаційний код 32766166, зареєстроване Солом'янською районною у місті Києві державною адміністрацією 16.12.2003 року за № 1 073 120 0000 007062) – далі у тексті - „Орендар”, в особі Директора Старкова Євгена Володимировича (зареєстрований за адресою: м. Київ, просп. Перемоги, буд. 12, кв. 51), який діє на підставі Статуту, - з другої сторони, уклали договір оренди земельної ділянки (далі у тексті – Договір) про нижченаведене:

**1. Предмет Договору**

1.1. Орендодавець, на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 р. № 621/1282, за Актом приймання-передачі передає, а Орендар приймає в оренду (*строкове платне користування*) земельну ділянку (далі – об'єкт оренди або Земельна ділянка), визначену цим Договором.

**2. Об'єкт оренди**

2.1. Об'єктом оренди відповідно до цього Договору є Земельна ділянка з наступними характеристиками:

- місце розташування – вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва;
- розмір – 2,8668 (дві цілих вісім тисяч шістьсот шістьдесят вісім десятитисячних) га;
- цільове призначення – для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу;
- кадастровий номер – 8000000000:75:414:0015.

2.2. Відповідно до витягу з технічної документації №Ю-21876/2008 Головного управління земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) від 22.05.2008 року № 319 нормативна грошова оцінка земельної ділянки становить 5286955 (п'ять мільйонів двісті вісімдесят шість тисяч дев'ятоот п'ятдесят п'ять) грн. 89коп.

2.3. Земельна ділянка, яка передається в оренду, не має недоліків, що можуть перешкоджати її ефективному використанню.

**3. Строк дії Договору**

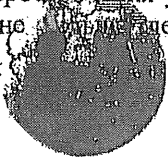
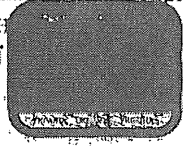
3.1. Договір укладено на 5 (п'ять) років.

**4. Орендна плата**

4.1. Визначена цим Договором орендна плата за Земельну ділянку становить платіж, який Орендар самостійно розраховує та вносить Орендодавцеві за користування Земельною ділянкою у грошовій формі.

4.2. Річна орендна плата за Земельну ділянку встановлюється у розмірі 4 (чотирьох) відсотків від її нормативної грошової оцінки. Обчислення розміру орендної плати за земельну ділянку здійснюється з урахуванням цільового призначення та коефіцієнтів індексації, визначених законодавством.

4.3. У випадку, якщо цей Договір не підписаний Орендарем в установленому законодавством порядку протягом п'яти місяців з моменту набуття чинності рішенням Київської міської ради, зазначеного у п. 1.1. цього Договору, розмір орендної плати (зазначений у п. 4.2. Договору) на період, аналогічний терміну прострочення укладання договору оренди землі, встановлюється у п'ятикратній величині, але не більше десяти відсотків від нормативної грошової оцінки Земельної ділянки.



Земельна ділянка не має будь-якого обтяження чи заборони від підприємств, установ, організацій.

- 4.4. Після закінчення періоду, за який сплачується орендна плата у п'ятикратному розмірі, орендна плата розраховується та сплачується відповідно до п. 4.2. Договору.
- 4.5. Розмір орендної плати може змінюватись за згодою сторін шляхом прийняття відповідного рішення Київською міською радою та внесення змін до цього Договору.
- 4.6. Зміна нормативної грошової оцінки Земельної ділянки та її індексація проводиться без внесення змін та доповнень до цього Договору у порядку та у випадках, передбачених законодавством України.
- 4.7. Орендна плата вноситься Орендарем рівними частинами за базовий податковий (звітний) період, який дорівнює календарному місяцю, щомісячно протягом тридцяти календарних днів, наступних за останнім календарним днем звітного (податкового) місяця на рахунок 33217812700009, КЕКД 13050200 у ГУ ДКУ у м. Києві, МФО 820019. Отримувач: УДК у Святошинському районі м. Києва, ідентифікаційний код 26077945. Питання сплати податку на додану вартість та інших податкових платежів, що пов'язані з виконанням Договору, вирішуються Орендарем в установленому законодавством України порядку.
- 4.8. Зміна отримувача орендної плати та його банківських реквізитів може здійснюватися Орендодавцем в односторонньому порядку і не потребує внесення змін до цього Договору. Орендар зобов'язується уточнювати банківські реквізити і назву отримувача орендної плати.
- 4.9. Розмір орендної плати може переглядатись у разі зміни розмірів земельного податку, підвищення цін і тарифів, зміни коефіцієнтів індексації, визначених законодавством та у випадках, передбачених законом, за згодою сторін, але не частіше, ніж один раз у рік.
- 4.10. За несвоєчасне внесення орендної плати справляється пеня в розмірі 120 (ста двадцяти) відсотків річних облікової ставки Національного банку України, діючої на день виникнення такого боргу або на день його (його частини) погашення, при цьому для розрахунку використовується більша із зазначених ставок. Розрахунок пені здійснюється на дату погашення суми боргу (частини боргу) за кожний календарний день прострочення платежу, включаючи день такого погашення.
- 4.11. Контроль за правильністю обчислення і справляння орендної плати, нарахування пені за несвоєчасну сплату орендної плати та її стягнення здійснює районний податковий орган за місцем розташування Земельної ділянки.

#### 5. Умови використання та обмеження (обтяження) щодо використання Земельної ділянки

- 5.1. Умови збереження стану об'єкта оренди:  
- на Земельній ділянці не дозволяється діяльність, не пов'язана з цільовим призначенням Земельної ділянки. Зміна цільового призначення Земельної ділянки можлива лише в разі прийняття Київською міською радою рішення про затвердження проекту землеустрою щодо відведення Земельної ділянки у зв'язку зі зміною цільового призначення Земельної ділянки та внесення відповідних змін до Договору. Роботи по розробці проекту землеустрою щодо відведення сплачує Орендар;
- 5.2. Обмеження та сервітути щодо Земельної ділянки на день підписання цього Договору відсутні.

#### 6. Умови і строки передачі Земельної ділянки в оренду

- 6.1. Передача Земельної ділянки здійснюється за Актом приймання-передачі об'єкта оренди в день державної реєстрації цього Договору.
- 6.2. Право на оренду Земельної ділянки виникає після державної реєстрації цього Договору.

#### 7. Умови повернення Земельної ділянки

- 7.1. Після припинення дії договору Орендар повертає Орендодавцеві Земельну ділянку у стані, не гіршому порівняно з тим, у якому він одержав її в оренду. Орендодавець у разі погіршення корисних властивостей орендованої Земельної ділянки, пов'язаних із зміною її стану, має право на відшкодування збитків у розмірі, визначеному сторонами. Якщо сторонами не досягнуто згоди про розмір відшкодування збитків, спір розв'язується у судовому порядку.

#### 8. Права та обов'язки Сторін

- 8.1. Орендодавець має право вимагати від Орендаря:  
- використання земельної ділянки за цільовим призначенням згідно з цим Договором;  
- дотримання місцевих правил забудови;

- своєчасного внесення орендної плати;
- дострокового розірвання цього Договору;
- відшкодування понесених збитків, в тому числі неотриманих доходів, відповідно до чинного законодавства у разі розірвання цього Договору.

#### 8.2. Орендодавець зобов'язаний:

- повідомити в письмовій формі Орендаря про намір продати земельну ділянку третій особі із зазначенням її ціни та інших умов, на яких вона продається;
- не вчиняти дій, які б перешкождали Орендарю користуватися Земельною ділянкою;
- передати в користування Земельну ділянку у стані, що відповідає умовам цього Договору.

#### 8.3. Орендар має право:

- самостійно господарювати на землі з дотриманням вимог чинного законодавства України та умов цього Договору;
- за письмовою згодою Орендодавця зводити в установленому законодавством порядку жили, виробничі, культурно-побутові та інші будівлі і споруди;
- у разі розірвання цього Договору, за погодженням сторін, має право вимагати відшкодування нанесених збитків відповідно до чинного законодавства;
- після закінчення строку, на який було укладено цей Договір, при умові належного виконання обов'язків відповідно до умов цього Договору, Орендар має за інших рівних умов переважне право на поновлення Договору;
- переважне право на купівлю Земельної ділянки у разі її продажу.

#### 8.4. Орендар зобов'язаний:

- приступати до використання Земельної ділянки в строк, встановлений цим Договором, та після підписання цього Договору і Акта приймання-передачі Земельної ділянки та державної реєстрації Договору;
- завершити забудову Земельної ділянки в строки, встановлені проектною документацією на будівництво, затвердженою в установленому порядку;
- використовувати Земельну ділянку відповідно до її цільового призначення;
- своєчасно вносити орендну плату;
- при зміні функціонального використання об'єкта нерухомості, що розташований на Земельній ділянці, у десятиденний термін в письмовій формі замовити у Головному управлінні земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) витяг з технічної документації про нову нормативну грошову оцінку Земельної ділянки або її частини з урахуванням зазначених змін та після одержання цього витягу передати його до податкового органу за місцем розташування Земельної ділянки;
- письмово повідомити Орендодавця про відчуження об'єктів (їх частин), що розташовані на Земельній ділянці і належать Орендарю, протягом десяти днів з моменту вчинення відповідного правочину, а також повідомити про наміри подальшого використання Земельної ділянки. У випадку, якщо Орендар має намір припинити право користування Земельною ділянкою (її частиною), цей Договір розривається за згодою сторін, або до цього Договору вносяться відповідні зміни, з моменту укладання договору оренди Земельної ділянки з новим власником об'єктів, які були відчужені;
- забезпечити вільний доступ до Земельної ділянки представнику контролюючих органів;
- повернути Земельну ділянку Орендодавцю у стані, придатному для її подальшого використання після припинення дії цього Договору;
- у строки, встановлені чинним законодавством, звітувати перед податковими органами району за місцем розташування Земельної ділянки про сплату орендної плати;
- питання майнових відносин вирішувати в установленому порядку;
- виконати вимоги, викладені в листах Головного управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища від 02.04.2007 №19-3098, дочірнього підприємства "Інститут генерального плану міста Києва" ВАТ "Київпроект" від 16.04.2007 № 1190, Київської міської санепідстанції від 25.04.2007 №2883, Державного управління охорони навколишнього природного середовища в м. Києві від 16.03.2007 № 06-6-25/1517;
- забезпечити вільний доступ для прокладання нових, ремонту та експлуатації існуючих інженерних мереж і споруд, що знаходяться в межах земельних ділянок;
- питання пайової участі вирішити до початку будівництва відповідно до рішення Київради від 27.02.2003 №271/431 "Про пайову участь (внески) інвесторів (забудовників) у створенні соціальної та інженерно-транспортної інфраструктури м. Києва";

- у п'ятиденний строк після державної реєстрації договору оренди земельної ділянки надати копію цього Договору до районного податкового органу за місцем розташування Земельної ділянки.

8.5. Сторони також мають інші права і несуть інші обов'язки, визначені законодавством України.

**9. Ризик випадкового знищення або пошкодження об'єкта оренди чи його частини**  
Ризик випадкового знищення або пошкодження об'єкта оренди чи його частини несе Орендар.

#### **10. Страхування об'єкта оренди**

Сторони домовилися про те, що Орендар має право застрахувати об'єкт оренди.

#### **11. Зміна умов Договору та припинення і поновлення Договору**

11.1. Всі зміни та/або доповнення до цього Договору вносяться за згодою сторін. Згодою або запереченням Орендодавця на зміни та/або доповнення до цього Договору, є його рішення, прийняте в установленому законодавством порядку.

11.2. Витрати, пов'язані з внесенням зміни та/або доповнення до цього Договору, сплачує Орендар.

11.3. Договір оренди припиняється в разі:

- закінчення строку, на який його було укладено;
- викупу Земельної ділянки для суспільних потреб та примусового відчуження Земельної ділянки з мотивів суспільної необхідності в порядку, встановленому законодавством України;
- поєднання в одній особі власника Земельної ділянки та Орендаря;
- ліквідації юридичної особи – Орендаря.

Договір припиняється також в інших випадках, передбачених законом.

11.4. Припинення Договору шляхом розірвання.

Договір може бути розірваний:

- за взаємною згодою сторін;
- за рішенням суду, в порядку, встановленому законом;
- в односторонньому порядку за ініціативою Орендодавця, із звільненням Орендодавця від відповідальності, згідно з Господарським кодексом України, в разі, коли Орендар використовує Земельну ділянку способами, які суперечать екологічним вимогам, не за цільовим призначенням, систематично (протягом півроку) не сплачує орендну плату, порушення строків завершення забудови Земельної ділянки, встановлених п.8.4 Договору, здійснення без згоди Орендодавця передачі або відчуження права користування Земельною ділянкою третім особам;

11.5. Договір може бути достроково розірваний у разі невиконання або неналежного виконання Орендарем обов'язків, визначених у пунктах 5.1 та 8.4 цього Договору.

11.6. Розірвання цього Договору не потребує укладення додаткової угоди. Договір вважається розірваним з моменту прийняття Орендодавцем відповідного рішення, якщо інше не встановлено рішенням.

11.7. Поновлення Договору:

- Після закінчення строку, на який було укладено цей Договір, Орендар, за умов належного виконання своїх обов'язків, має за інших рівних умов переважне право на поновлення Договору. У цьому разі Орендар повинен не пізніше, ніж за 3 (три) місяці до закінчення строку дії Договору повідомити письмово Орендодавця про намір продовжити його дію.

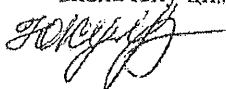
- У разі поновлення Договору на новий строк його умови можуть бути змінені за згодою сторін.

11.8. У разі припинення або розірвання цього Договору Орендар зобов'язаний повернути Орендодавцеві Земельну ділянку на умовах, визначених цим Договором. У разі невиконання Орендарем обов'язку щодо умов повернення Орендодавцеві Земельної ділянки Орендар зобов'язаний відшкодувати Орендодавцеві завдані збитки.

11.9. Перехід права власності на орендовану Земельну ділянку до третьої особи, а також реорганізація юридичної особи-Орендаря не є підставою для зміни умов або розірвання Договору.

#### **12. Відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання Договору та вирішення спорів**

12.1. У разі невиконання своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену цим Договором та законодавством.



12.2. У разі невиконання Орендарем умов цього Договору та обов'язків, передбачених законодавством України, Договір може бути односторонньо розірваний.

12.3. Сторона, яка порушила зобов'язання, звільняється від відповідальності, якщо вона доведе, що це порушення сталося не з її вини.

12.4. Усі спори, що пов'язані із виконанням умов цього Договору, вирішуються судами України при неможливості досудового врегулювання спорів, що виникають при виконанні умов цього Договору.

**13. Суборенда Земельної ділянки**

13.1. Орендар має право передати Земельну ділянку або її частину у суборенду виключно за письмовою згодою Орендодавця.

13.2. Орендодавець надає свою згоду чи заперечення щодо передачі Земельної ділянки або її частини у суборенду шляхом прийняття в установленому законодавством порядку відповідного рішення.

13.3. Умови договору суборенди Земельної ділянки повинні обмежуватися умовами даного Договору і не суперечити йому.

**14. Прикінцеві положення**

14.1. Витрати, пов'язані з нотаріальним посвідченням цього договору, сплачує Орендар.

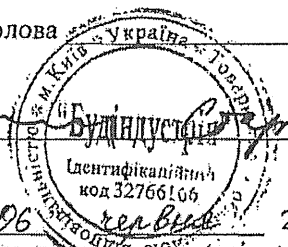
14.2. Цей Договір складений у трьох примірниках. Один примірник – для зберігання у Орендаря, один – для Орендодавця (знаходиться на зберіганні у Головному управлінні земельних ресурсів виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації), один – для зберігання у справах приватного нотаріуса Мисан В.І.

14.3. Невід'ємною частиною цього Договору є:

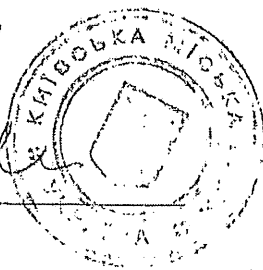
- план Земельної ділянки;
- кадастровий план Земельної ділянки;
- акт визначення меж Земельної ділянки в натурі (на місцевості);
- акт приймання-передачі Земельної ділянки.

Київський міський голова

Орендар



*Handwritten signature of the notary.*



Місто Київ, „06 червня” 2008 року цей договір посвідчено мною, Мисан Віктором Івановичем, приватним нотаріусом Київського міського нотаріального округу.

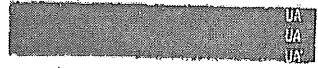
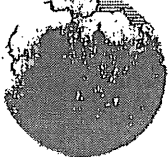
Договір підписано сторонами у моїй присутності. Особу громадян, які підписали договір, встановлено, їх дієздатність, правоздатність та дієздатність Київської міської ради та Товариства з обмеженою відповідальністю «БУДІНДУСТРІЯ», а також повноваження їх представників, перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 2583 згідно ст. 31 Закону України „Про нотаріат”.



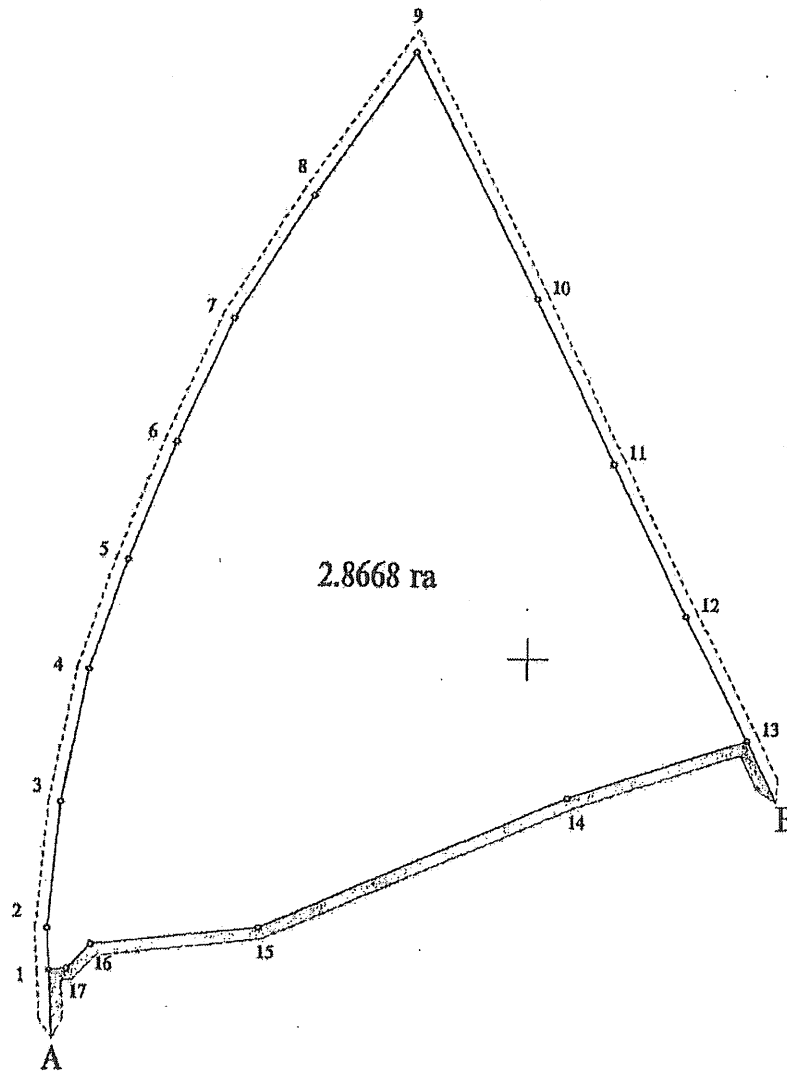
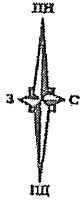
*Handwritten signature of the notary.*

Договір зареєстровано в Головному управлінні земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), про що зроблено запис від „7” липеня 2008 р. за № 75-6-00409 у книзі записів державної реєстрації договорів.



Усі інші бланки містять багаторазовий захист від підробки.

План земельної ділянки № 8000000000:75:414:0015



Таблиця ліній

NN	Довжина
1	12.46
2	37.22
3	39.55
4	34.01
5	36.81
6	39.61
7	42.50
8	51.76
9	80.67
10	53.30
11	48.90
12	40.31
13	55.21
14	97.48
15	48.86
16	10.11
17	5.02
1	

2.8668 га

Масштаб 1:2000

ОПИС МЕЖ

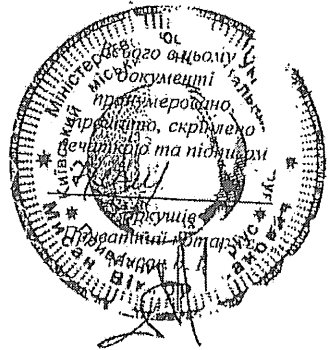
Від А до Б -- Землі Південно-Західної залізниці

Від Б до А -- Землі не надані у власність чи користування

ВО начальника Головного управління  
земельних ресурсів виконавчого органу Київської  
(Київської міської державної адміністрації)

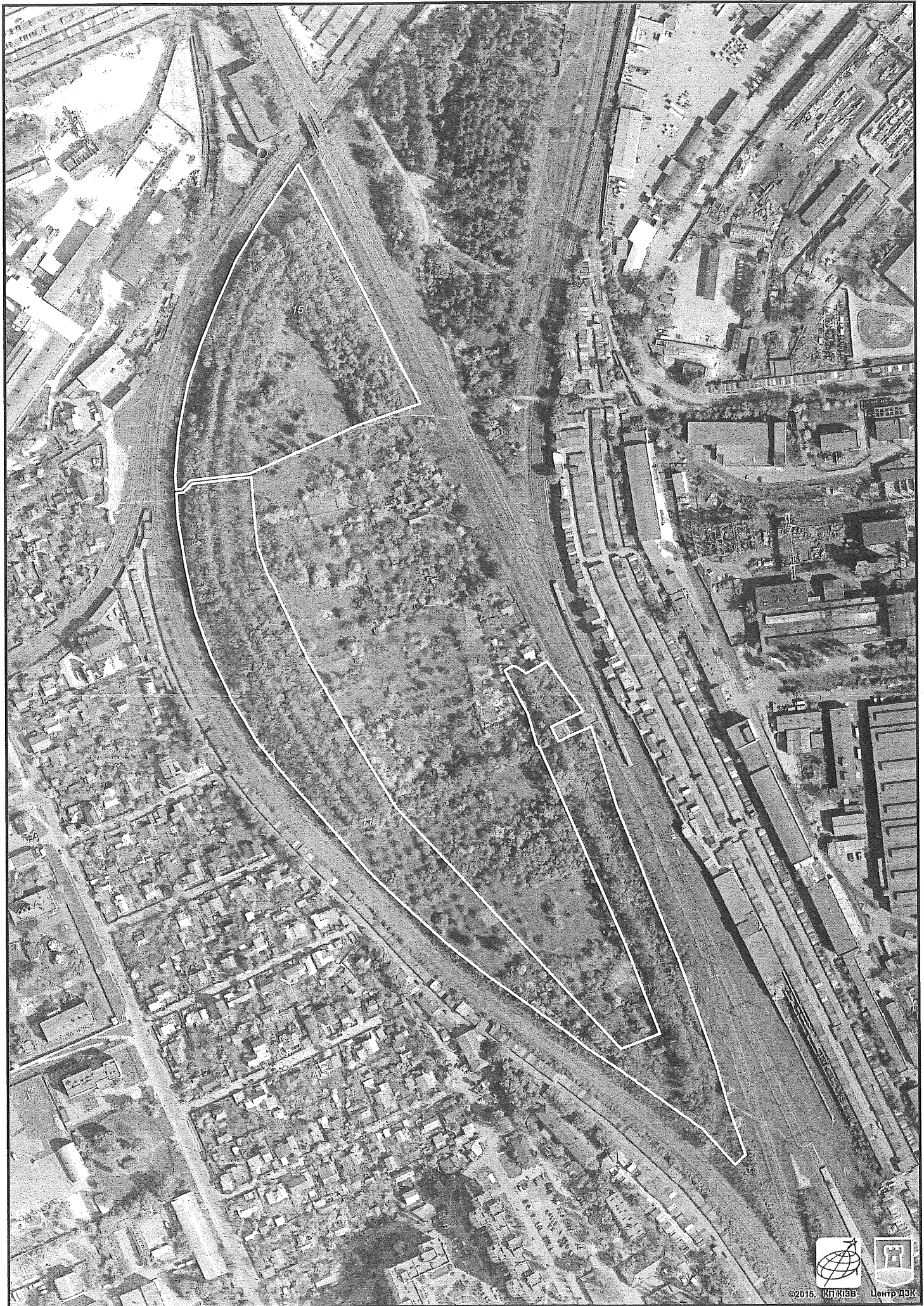


Ю. Кулаковський



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*



©2015, КП «ДЗК» Центр ДЗК

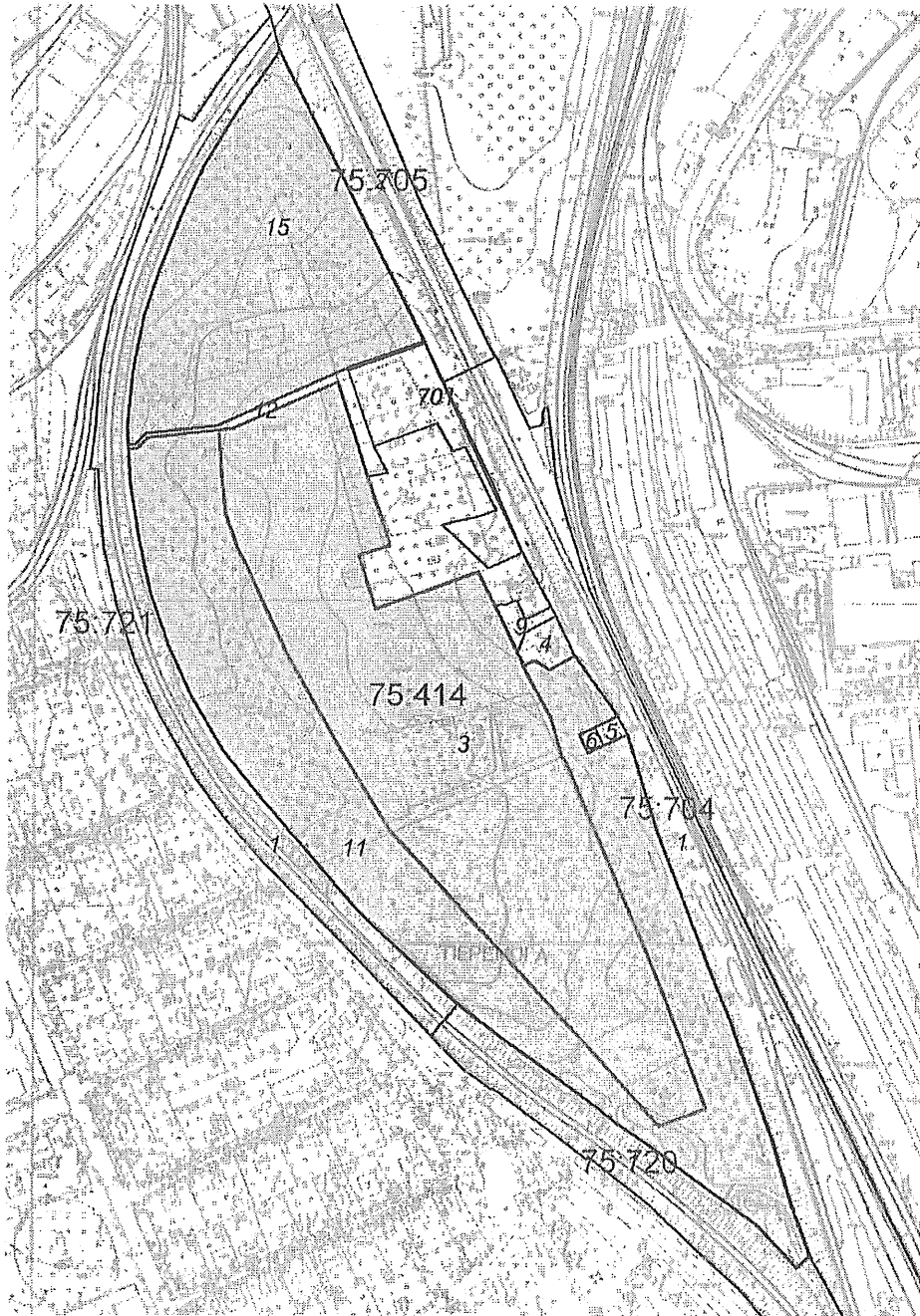
Растри аерофотозйомки 2014р.



# РОБОЧІ МАТЕРІАЛИ

Витяг з бази даних міського земельного кадастру від 12.12.2016р.

м. Київ, р-н Святошинський



Масштаб 1:5000

\*Черговий план м.Києва ведеться з 1995 року

Замовлення № 21480

**РЕЄСТР ЗЕМЕЛЬНИХ ДІЛЯНОК****Черговий план.**

Код ділянки	Землекористувачі	Адреса ділянки	Опис ділянки	Площа (кв.м.)	Вид права	Дата закінч. права
75:414:0003	Київська міська рада	пров. Жмеринський		55263,25	Комунальна власність	
75:414:0004	Київська дистанція цивільних споруд і водопостачання № 1	пров. Жмеринський, 2	ПЗЗ, ЖЕУ-5 (Житловий будинок)	875,36		
75:414:0005	Київське державне підприємство по перевезенню вантажів і пасажирів "Київдержтранс"		Ст. Борщагівка-технічна, службове приміщення	249,55		
75:414:0006	Київська дистанція сигналізації та зв'язку (ШЧ-1)		пост ЕЦ	163,24		
75:414:0009	Київська дистанція цивільних споруд і водопостачання № 1		проїзд	556,56		
75:414:0011	Товариство з обмеженою відповідальністю "Будіндустрія"	вул. Тимофія Строкача		49785,94	Оренда на 5 років (термін дії скінчився)	07.07.2013
75:414:0012	Землі не надані у власність чи користування			1573,38		
75:414:0015	Товариство з обмеженою відповідальністю "Будіндустрія"	вул. Тимофія Строкача		28668,36	Оренда на 5 років (термін дії скінчився)	07.07.2013
75:414:0701	Не інвентаризовано			4907,25		
75:704:0001	Київська дистанція колії Південно-Західної залізниці		(ПЧ-3)	40365,92		
75:705:0002	Київська дистанція колії Південно-Західної залізниці	12-й км		19069,45		
75:720:0001	Київська дистанція колії Південно-Західної залізниці			21537,69		
75:721:0001	Київська дистанція колії Південно-Західної залізниці			19118,93		



ДЕРЖАВНА ФІСКАЛЬНА СЛУЖБА УКРАЇНИ

ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ ДФС

у м. Києві

вул. Шолуденка, 33/19, м. Київ, 04655, тел.: (044) 461-76-12, факс (044) 461-77-57  
www.kyiv.sfs.gov.ua; e-mail: kyivdfs@kyivsta.gov.ua; Код ЄДРПОУ 39439980

12.10.2016 № 9168 / 9/26.15-17-01-13 на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Департамент земельних ресурсів  
виконавчого органу Київської  
міської ради (Київської міської  
державної адміністрації)

вул. Хрещатик, 32-а, м. Київ, 01601

Про надання інформації

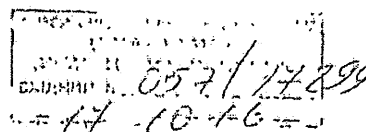
Головне управління Державної фіскальної служби у м. Києві на виконання абз. 3, 4 п.п. 5.1 п. 5 угоди про співпрацю між Департаментом земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (КМДА) та ГУ ДФС у м. Києві надає інформацію щодо підприємств-боржників, які мали борг по земельному податку та орендній платі за землю більше 1 тис. грн. станом на 01.10.2016.

Додаток: на 29 арк. в електронному виді. —

Перший заступник начальника

М.В. Ілляшенко

Цимпенко 4617688



К  
ГУ ДФС У М. КИЄВІ  
9168/9/26-15-17-01-13 від 12.10.2016



ор без додатку



ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)  
ДЕПАРТАМЕНТ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ

01601, м. Київ, вул. Хрещатик, 32а

тел. 279-74-12

**АКТ**  
**обстеження земельної ділянки**

№ 16-2113-08 від 12.12.2016 м. Київ

(дата реєстрації)

Обстеження земельної ділянки за адресою: вул. Т.Строкача у Святошинському районі м. Києва, к. н.: 8 000 000 000:75:414:0011;

(адреса земельної ділянки, що перевіряється, код земельної ділянки)

яка перебуває: в оренді ТОВ „Будіндустрія”,

ю.а.: м. Київ, вул. Полковника Шутова, 16;

проведене посадовою особою Департаменту земельних ресурсів у відповідності до Порядку здійснення самоврядного контролю за використанням і охороною земель м. Києва, затвердженого рішенням сесії Київської міської ради від 25.09.03 №16/890, ст.187, 189 Земельного кодексу України  
головним спеціалістом Більовським Ігором Володимировичем

(посада, прізвище, ім'я, по батькові)

на підставі: доручення директора Департаменту земельних ресурсів від 057/20581 на звернення депутата Київської міської ради Меліхової Т.І. від 01.12.2016;

(направлення, доручення відповідних контролюючих органів, звернення громадян та юридичних осіб)

**В ході обстеження встановлено:**

- дані про земельну ділянку та її стан:

Дата реєстрації права: договір оренди від 07.07.2008 № 75-6-00408;  
для будівництва, експлуатації та обслуговування складського

Цільове призначення комплексу

Фактичне використання: не використовується

Площа згідно із документацією: 4,9786 га

Площа по факту: ≈ 4,97 га

Економіко-планувальна зона: 734

Базова вартість 1 м. кв.

земельної ділянки: 1228,63 грн.

податкова заборгованість станом на 01.10.2016 (ГУ ДФС у

м. Києві від 12.10.2016 №9168/9/26-15-17-01-13)

- результати обстеження: на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 №621/1282 земельна ділянка площею 4,9786 га на вул. Т.Строкача у Святошинському

районі м. Києва передана ТОВ „Будіндустрія” в оренду для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу строком на 5 років.

Право оренди земельною ділянкою посвідчено договором оренди від 07.07.2008 № 75-6-00408, термін дії якого закінчився.

Під час обстеження вказаної земельної ділянки по вул. Т.Строкача встановлено, що станом на цей час земельна ділянка ТОВ „Будіндустрія” для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу не використовується. На земельній ділянці розташовані зелені насадження. Будівельні роботи не проводяться.

Додатки: План-схема земельної ділянки на 1 арк.

Посадова особа  
Департаменту земельних ресурсів  
При обстеженні були присутні:

(підпис)

І.В.Більовський  
(прізвище, і. б.)

(підпис)

(прізвище, і. б.)

Доповнення та зауваження до акту:

З актом ознайомлений, копію  
акту отримав

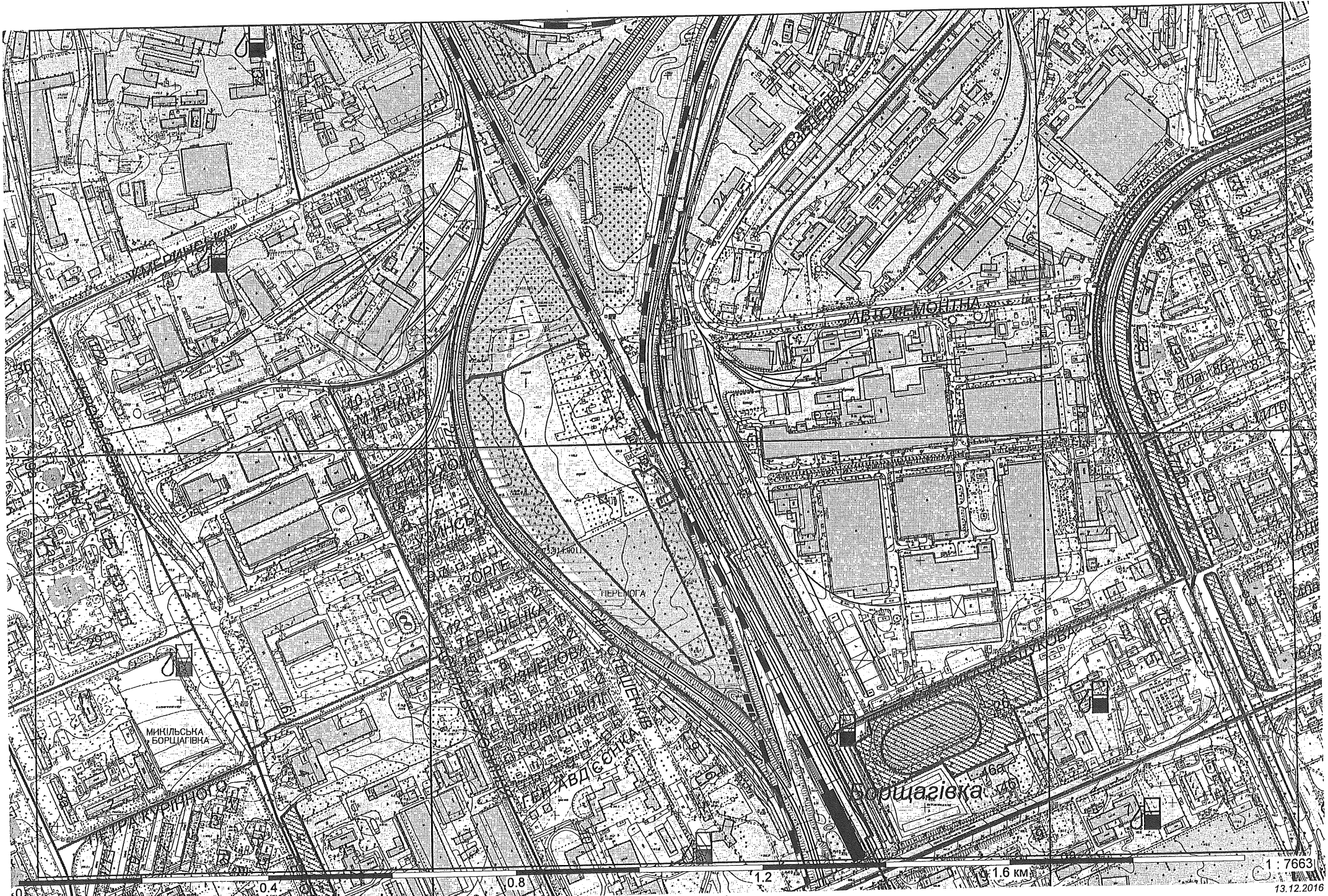
(підпис)

(прізвище, і. б.)

Копія акту відправлена поштою  
Начальник відділу  
землеустрою та  
моніторингу земель  
Святошинського району

(підпис)

вих. №  
Р.М.Олещенко  
(прізвище, і. б.)





ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)  
ДЕПАРТАМЕНТ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ

01601, м. Київ, вул. Хрещатик, 32а

тел. 279-74-12

**АКТ**  
обстеження земельної ділянки

№ 16-2114-08 від 12.12.2016 м. Київ

(дата реєстрації)

Обстеження земельної ділянки за адресою: вул. Т.Строкача у Святошинському районі м. Києва, к. н.: 8 000 000 000:75:414:0015;

(адреса земельної ділянки, що перевіряється, код земельної ділянки)

яка перебуває: в оренді ТОВ „Будіндустрія”,

ю.а.: м. Київ, вул. Полковника Шутова, 16;

проведене посадовою особою Департаменту земельних ресурсів у відповідності до Порядку здійснення самоврядного контролю за використанням і охороною земель м. Києва, затвердженого рішенням сесії Київської міської ради від 25.09.03 №16/890, ст.187, 189 Земельного кодексу України головним спеціалістом Більовським Ігором Володимировичем

(посада, прізвище, ім'я, по батькові)

на підставі: доручення директора Департаменту земельних ресурсів від 057/20581 на звернення депутата Київської міської ради Меліхової Т.І. від 01.12.2016;

(направлення, доручення відповідних контролюючих органів, звернення громадян та юридичних осіб)

**В ході обстеження встановлено:**

- дані про земельну ділянку та її стан:

Дата реєстрації права: договір оренди від 07.07.2008 №75-6-00409;  
для будівництва, експлуатації та обслуговування складського

Цільове призначення комплексу

Фактичне використання: не використовується

Площа згідно із документацією: 2,8668 га

Площа по факту: ≈ 2,86 га

Економіко-планувальна зона: 734

Базова вартість 1 м. кв.

земельної ділянки: 1228,63 грн.

податкова заборгованість станом на 01.10.2016 (ГУ ДФС у м.Києві від 12.10.2016 №9168/9/26-15-17-01-13)

Плата за землю:

- результати обстеження: на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 №621/1282 земельна ділянка площею 2,8668 га на вул. Т.Строкача у Святошинському

районі м. Києва передана ТОВ „Будіндустрія” в оренду для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу строком на 5 років.

Право оренди земельною ділянкою посвідчено договором оренди від 07.07.2008 №75-6-00409, термін дії якого закінчився.

Під час обстеження вказаної земельної ділянки по вул. Т.Строкача встановлено, що станом на цей час земельна ділянка ТОВ „Будіндустрія” для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу не використовується. На земельній ділянці розташовані зелені насадження. Будівельні роботи не проводяться.

Додатки: План-схема земельної ділянки на 1 арк.

Посадова особа  
Департаменту земельних ресурсів

(підпис)

І.В.Більовський

(прізвище, і. б.)

При обстеженні були присутні:

(підпис)

(прізвище, і. б.)

Доповнення та зауваження до акту:

З актом ознайомлений, копію  
акту отримав

(підпис)

(прізвище, і. б.)

Копія акту відправлена поштою

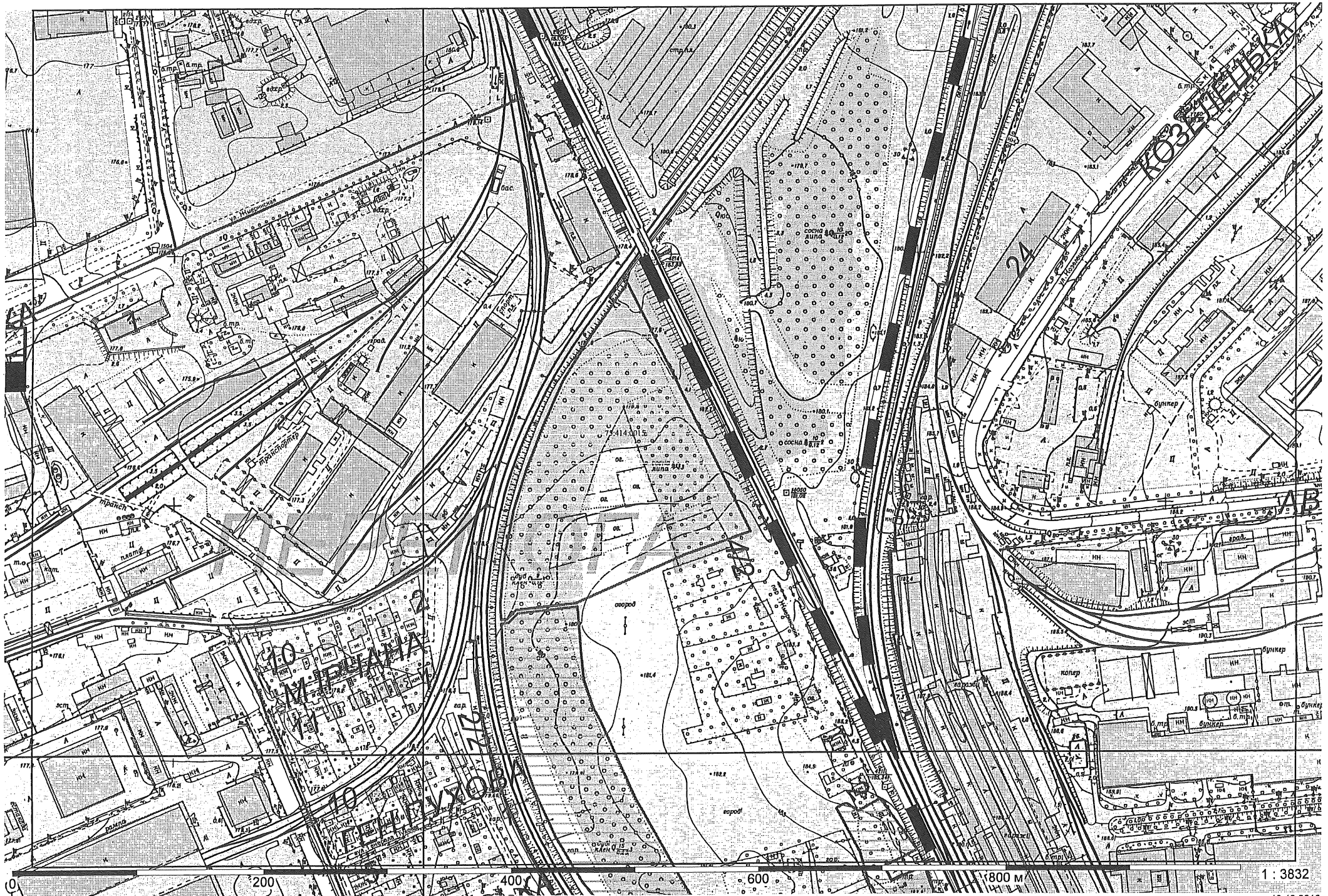
вих. №

Начальник відділу  
землеустрою та  
моніторингу земель  
Святошинського району

(підпис)

Р.М.Олещенко

(прізвище, і. б.)



Товариство з обмеженою відповідальністю  
**«Будіндустрія»**  
Україна, м.Київ, вул. Полковника Шутова 16

Общество с ограниченной ответственностью  
**«Стройиндустрия»**  
Украина, г.Киев, ул.Полковника Шутова 16

Вих. № 21  
від «07» серпня 2013 р.

Заступнику Київського  
міського голови – секретарю  
Київради Г.Ф. Герезі

### Шановна Галино Федорівно!

Повторно звертаємось до Вас про поновлення Договорів оренди № 75-6-00408, № 75-6-00409 від 07 липня 2008 року та на лист який був направлений Вам 05.06. 2013 р.

За договорами оренди земельних ділянок від 19 лютого 2008 року, зареєстрованими 07 липня 2008 р. № 75-6-00408, № 75-6-00409, ТОВ «Будіндустрія» має в користуванні земельні ділянки площами: 4,9786 га, кадастровий номер - 8000000000:75:414:0011 та 2,8668 га кадастровий номер - 8000000000:75:414:0015 що розташовані за адресою: вул. Тимофія Строкача в Святошинському районі м. Києва.

Цільове призначення земельних ділянок: для будівництва, експлуатації та обслуговування складського комплексу.

Строк дії договорів оренди зазначених ділянок закінчується.

ТОВ «Будіндустрія», як орендар, належно виконує свої обов'язки відповідно до умов договору, вчасно сплачуючи орендну плату за земельні ділянки. Заборгованість із сплати орендних платежів відсутня.

Враховуючи, що передбаченого договором строку дії оренди не вистачає для реалізації будівництва експлуатації та обслуговування складського комплексу та відповідно до положень статті 33 закону України «про оренду землі» та пункту 11.7 статті 11 Договору, цим листом ТОВ «Будіндустрія» висловлює свій намір продовжити дію Договору від 19.02.2008 р., зареєстрованого 07.07.2008 року за № 75-6-00408, № 75-6-00409, на тих же умовах строком на 5 (п'ять) років.

Додаток:

Додаткова угода на 1 арк. у 2-х примірниках з підписом та печаткою директора ТОВ «Будіндустрія».

Директор,

ТОВ «Будіндустрія»



Є.В. Лівшіц

Київська міська рада  
09.08.2013 № 08-13159







Заступник міського голови - секретар  
Київради

---

✓ Кулаковському Ю.П.

Надсилається лист ТОВ "Будіндустрія" від 07.08.13  
до розгляду в установленому порядку та інформування  
дирекції ТОВ до 08.09.13.

Шевченку А.А.  
Свербиусу О.В.

серпня 2013 р.  
№ 08/13159

Г.ГЕРЕГА



## Київський міський голова

---

Міщенко О.Г.  
Слончаку В.В.

Прошу розглянути проект рішення від 10.01.2017  
№ 08/231-93/ПР в установленому порядку.

Дутці Л.Я.

Для контролю за проходженням та тиражування.

Спасибку О.В. – до відома  
Лазор Л.В.

В.КЛИЧКО

“10” січня 2017 року  
№ 08/231 – 93/ПР



08/231-93/17P  
10.01.2017

# ДЕПУТАТ

КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ VIII СКЛИКАННЯ

“30” грудня 2016 р.

№ 08/279/08/59-  
275

Заступнику міського голови –  
секретарю Київської міської ради  
**Прокопіву В.В.**

## *Шановний Володимире Володимировичу!*

Відповідно до п. 9 ч. 4 ст. 10, ст. 26 Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київради від 07.07.2016 року №579/579, прошу Вас дати доручення розглянути проект рішення «Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва» на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 року №621/1282» постійною комісією Київради з питань містобудування, архітектури та землекористування, з подальшим винесенням на розгляд чергового пленарного засідання сесії Київської міської ради.

Доповідач проекту рішення «Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409, укладених між Київською міською радою на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 року №621/1282» - депутат Київської міської ради Меліхова Т.І.

### **Додатки:**

1. Проект рішення “Про відмову у поновленні товариству з обмеженою відповідальністю “БУДІНДУСТРІЯ” договорів оренди земельних ділянок від 07.07.2008 №75-6-00408 і №75-6-00409 на вул. Тимофія Строкача у Святошинському районі м. Києва” на підставі рішення Київської міської ради від 24.05.2007 року №621/1282».
2. Пояснювальна записка.
3. Копія рішення Київської міської ради від 24.05.2007 року №621/1282.
4. Лист Департаменту земельних ресурсів від 19.12.16 №057028-23563 про

наявність заборгованості товариства з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ".

5. Копія договору оренди земельної ділянки від 07.07.2008 №75-6-00408.
6. Копія договору оренди земельної ділянки від 07.07.2008 №75-6-00409.
7. Витяг з бази даних міського земельного кадастру.
8. Копія листа від Головного управління Державної фіскальної служби у м. Києві від 12.10.2016 №9168/9/26-15-17-01-13.
9. Акт обстеження земельної ділянки кадастровий номер 8000000000:75:414:0011.
10. Акт обстеження земельної ділянки 8000000000:75:414:0015.
11. Звернення товариства з обмеженою відповідальністю "БУДІНДУСТРІЯ" від 07.08.2013 № 21 про поновлення договорів оренди земельних ділянок.

Депутат Київської міської ради



**Т. Меліхова**